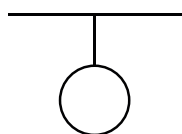


ideal lux®

Coco-3 SP

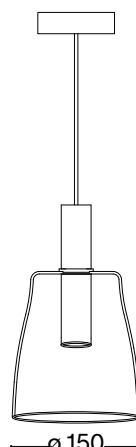
1



Lampada a sospensione
Suspension lamp
Suspension
Pendelleuchte
Lámpara colgante
Люстры и подвесы

LED

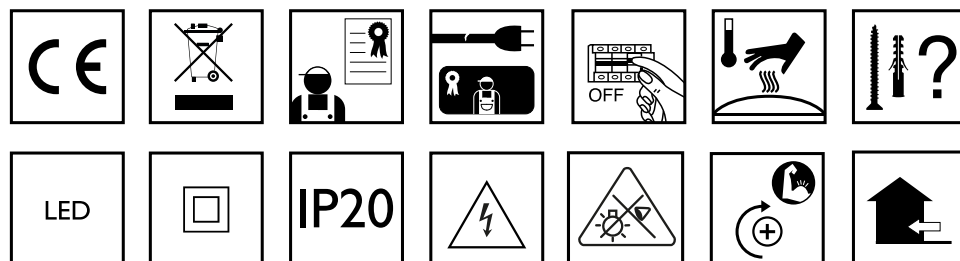
LED 7W / 220~240V 50/60Hz
- 8021696275567 FUMÈ



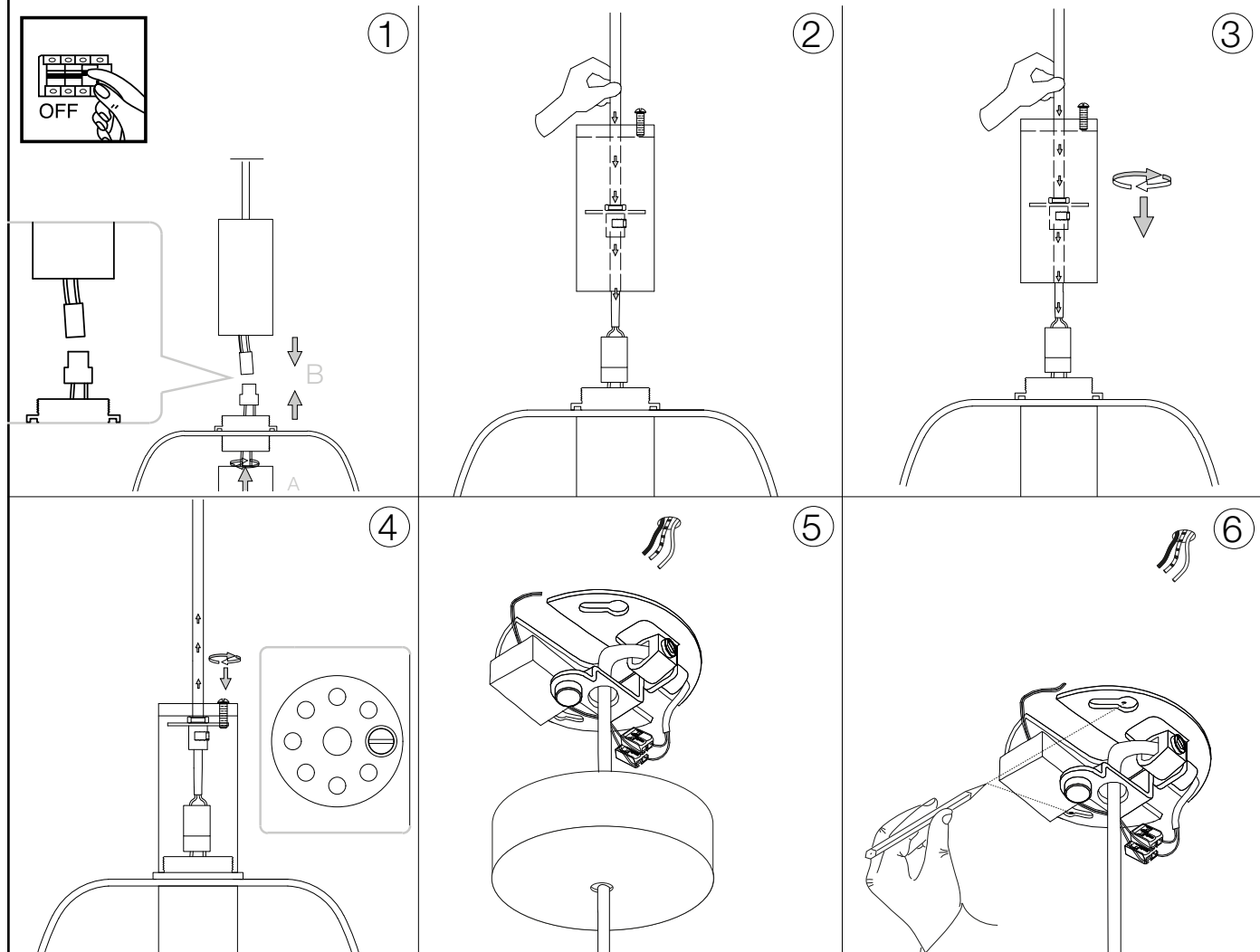
2270

ø 150

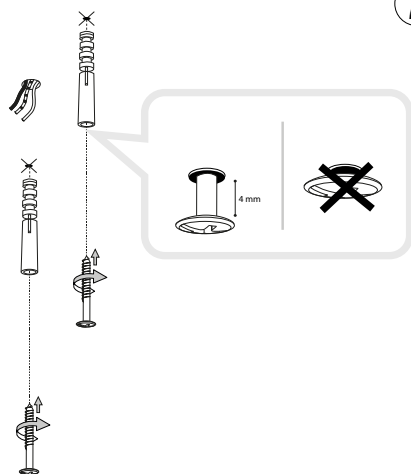
2



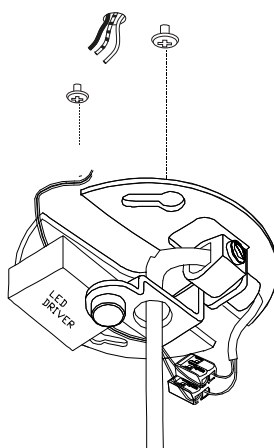
ESEGUIRE LE OPERAZIONI SEGUENDO L'ORDINE PROGRESSIVO. L'INSTALLAZIONE DI QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE EFFETTUATA DA PERSONALE QUALIFICATO.
FOLLOW THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS BY READING THE NUMERICAL PROGRESSION. THE LIGHTING FITTING SHOULD BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.



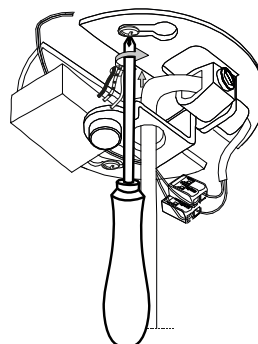
7



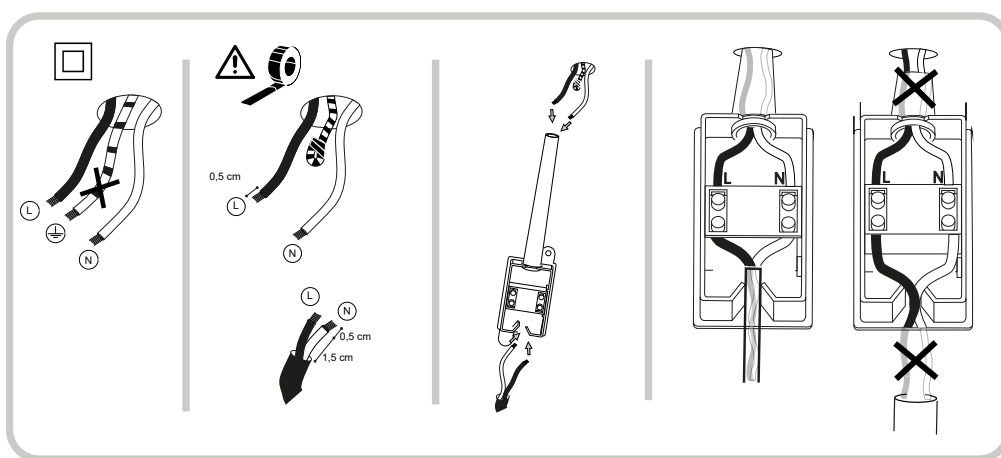
8



9

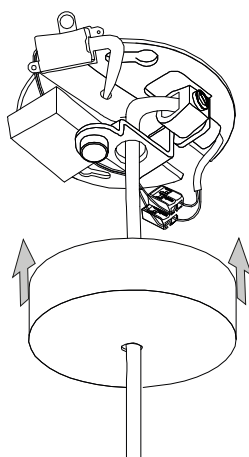


10

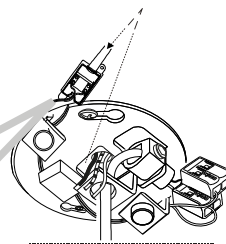
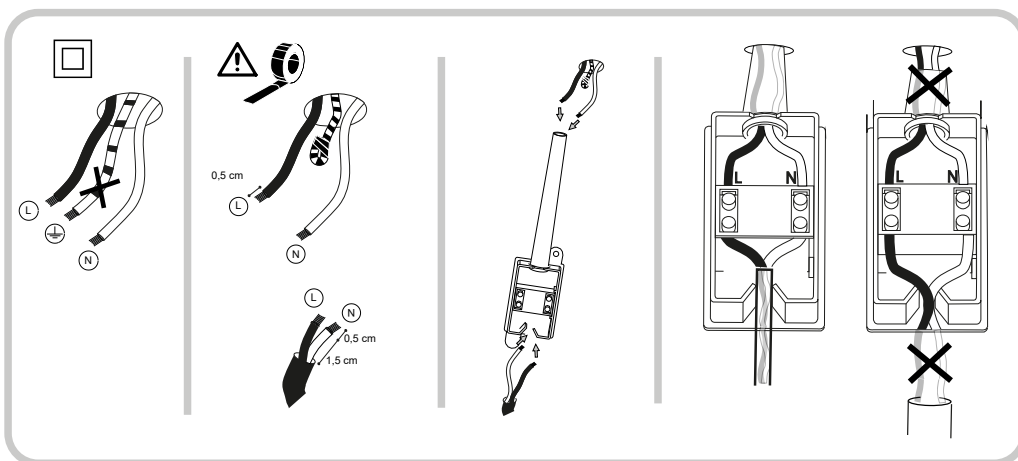


L'installazione deve essere completata
da personale qualificato.
The installation must be completed
by a qualified electrician.

11

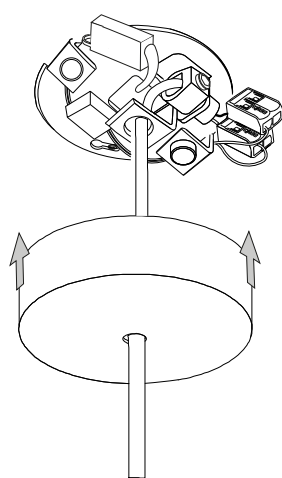


15

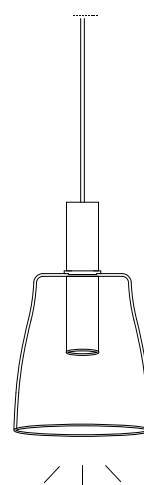


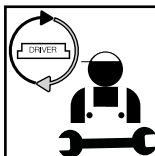
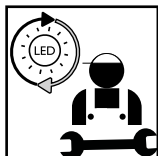
L'installazione deve essere compiuta da personale qualificato.
The installation must be completed by a qualified electrician.

16



17





**Questo prodotto contiene una sorgente luminosa
di classe di efficienza energetica /
This product is provided with a light source
with efficiency energy class of:**

EAN

**Modello Sorgente
Luminosa /Light Source
Model**

**Classe di Efficienza
Energetica / Energy
Efficiency Class**

**Sorgente Luminosa /
Light Source (mA)**

**Sorgente Luminosa /
Light Source (V)**

8021696275567

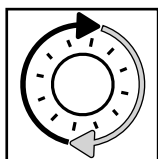
COCO

F

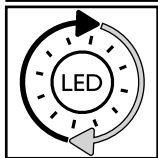
600 mA + 5.4 W

9 V DC

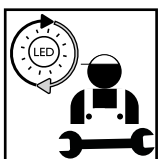
LEGENDA ICONE



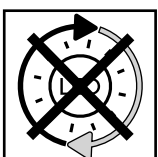
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



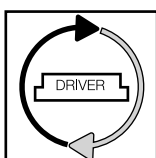
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



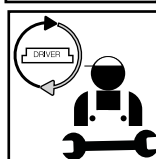
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



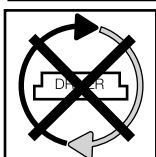
Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



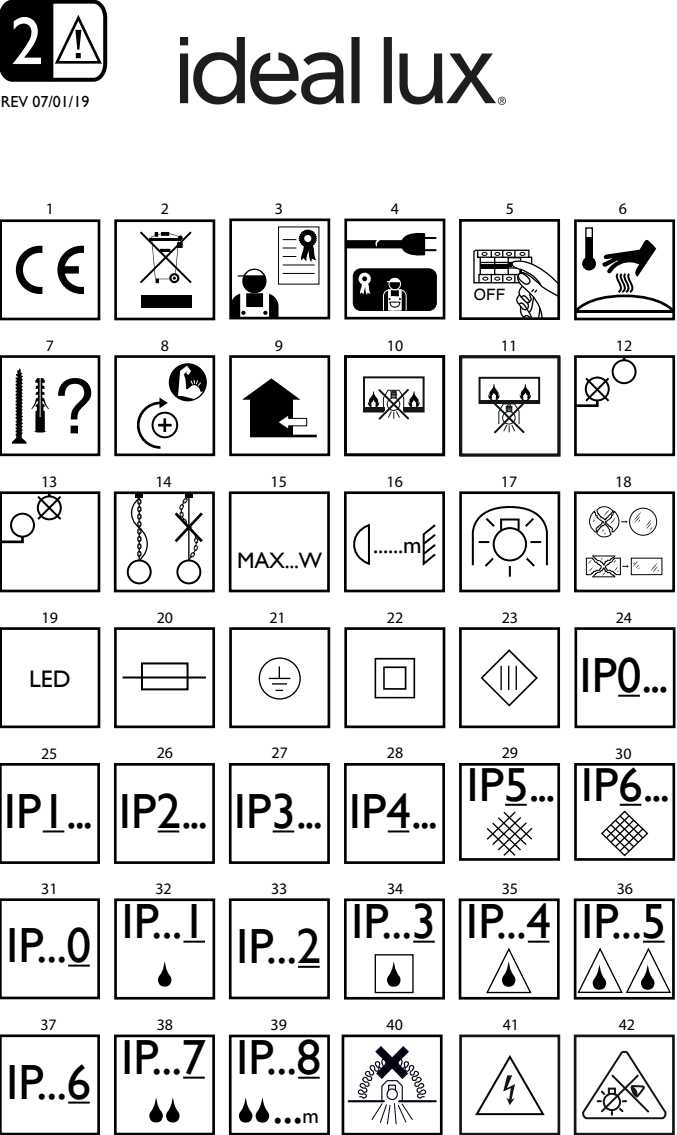
Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sostituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.



1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europea EN 60 598-1.
2. Questo apparecchio non deve essere gettato nei normali rifiuti urbani. Per lo smaltimento informarsi presso le autorità locali sulle modalità di raccolta.
3. Secondo alcune normative l'installazione deve essere effettuata da un elettricista qualificato.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal rivenditore o da un elettricista qualificato.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Ogni materiale richiede specifici accessori di fissaggio. Utilizzare viti e tasselli idonei al materiale a cui vanno fissati. Quelli inclusi possono essere non idonei.
8. Stringi bene tutte le viti per evitare problemi di contatto.
9. Apparecchio che può essere installato solo all'interno.
10. Apparecchio non idoneo all'incasso su superfici normalmente infiammabili.
11. Apparecchio non idoneo all'installazione diretta su superfici normalmente infiammabili.
12. Apparecchio che può essere installato solo a soffitto.
13. Apparecchio che può essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia più lungo della catena.
15. Usare solo lampadine con potenza non superiore al wattaggio indicato.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada può causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Lampadina auto protetta. Utilizzare solo lampadine contrassegnate con questo simbolo. Le lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza è incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando esclusivamente ricambi conformi alle normative.
19. Sorgente luminosa con diodi a emissione luminosa (LED) non sostituibili. Non smontare il prodotto perché i diodi possono danneggiare gli occhi. Non immergere nell'acqua. Pulire con panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Apparecchio dotato di fusibile. Se la lampada non si accende sostituire il fusibile.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione (messa a terra) collegato alla struttura metallica della lampada. Messa a terra obbligatoria.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Classe III Sicurezza elettrica garantita dall'alimentazione a bassissima tensione (inferiore a 50 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 50 mm.
26. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 12 mm.
27. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 2,5 mm.
28. Protetto contro l'ingresso di corpi solidi di diametro superiore a 1 mm.
29. Protetto contro l'ingresso di polvere.
30. Protetto totalmente contro l'ingresso di polvere.
31. Non protetto.
32. Protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua.
33. Protetto contro la caduta di acqua con inclinazione massima di 15°.
34. Protetto contro la pioggia.
35. Protetto contro spruzzi d'acqua.
36. Protetto contro getti d'acqua.
37. Protetto contro potenti getti d'acqua.
38. Protetto contro l'immersione temporanea.
39. Protetto contro l'immersione prolungata.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Non fissare la fonte luminosa.

IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Zabezpečený pred penetráciou cial stlačený o šredný väčšiu než 1 mm.
- Zabezpečený pred penetráciou kurzu.
- Calokowicie zabezpečený przed penetracją kurzu.
- Nie zabezpečený.
- Zabezpečený przed spadającymi kropkami wody.
- Zabezpečený przed strugami wody o maksymalnym nachyleniu 15°.
- Zabezpečený przed deszczem.
- Zabezpečený przed rozbrzygniąmi wody.
- Zabezpečený przed strumieniami wody.
- Zabezpečený przed silnymi strumieniami wody.
- Zabezpečený w przypadku tymczasowego zanurzenia.
- Zabezpečený w przypadku długotrwałego zanurzenia.
- Urządzenie nie może zostac powleczone materialem termicznie izolującym.
- Uwaga, ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie zatrzymywać wzroku na źródle światła.

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή που τηρεί τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς ασφαλείας EN 60 598-1.
- Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να πεταχτεί σαν τα κανονικά αστικά απορρίμματα Για να τα πετάξετε θα πρέπει να ζητήσετε πληροφορίες στις τοπικές αρχές για τους τρόπους ούλλξης τους.
- Σύμφωνα με μερικούς κανονισμούς η εγκατάσταση θα πρέπει να γίνει από έναν ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Εάν υποστεί βλάβη το ηλεκτρικό καλώδιο θα πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από τον πωλητή ή από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αφαιρέιτε πάντα την τάση του δικτύου πριν αρχίσετε την εγκατάσταση ή οποιοδήποτε τύπο συντήρησης.
- Η συσκευή έχει μέρη που μπορούν να είναι πολύ θερμά.
- Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγηση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
- Σερίετε καλά όλες τις βίδες για να αποφεύγετε προβλήματα επαφής.
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
- Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύθλεκτες επιφάνειες.
- Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείας εγκατάσταση σε κανονικά εύθλεκτες επιφάνειες.
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
- Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στήριζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακριά από την αλυσίδα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
- Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
- Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρουν αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυσταίνον πριν τις

ET - OHUTUSJUHISED

- Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
- Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
- Vastavalt eeskirjadele peab paigaldamise teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Kui väline toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või kvalifitseeritud elektrik.
- Enne paigaldamist või mis tahes hooldustöö tegemist eemaldage seade vooluvõrgust.
- Põletusi põhjustada võivate komponentidega seade.
- Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitustvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
- Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
- Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
- Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohlikele pindadele
- Seade, mida ei või paigaldada otse süttimisohlikele pindadele.
- Ainult lakke paigaldatav seade.
- Ainult seinale paigaldatav seade.
- Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
- Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui näidatud võimsus.
- Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
- Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle sümboliga tähistatud pirne. Halogeenpirnid muu- tuvad väga kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
- Kui kaitsekaas on pragunenud või purunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
- Valgusdiodidega (LED) valgusalikais ei ole vahetatav. Ärge võtke toodet lahti, kuna diodid võivad kahjustada silmi. Ärge kaske vette. Puhastage niiske lapiga ning vältige tugevatolmelisi lahusteid ja puhastusaineid.
- Kaitsemega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
- Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
- Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topelisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
- Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
- Kaitse puudub.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
- Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
- T

- På produktens finns delar som kan bli mycket hetta.
- Olika material kräver specifika tillbehör för fixering. Använd skruvar och pluggar som är lämpliga för det material som de ska fästas på. De som följer med kan vara olämpliga.
- Dra åt skruvarna ordentligt för att undvika kontaktproblem.
- Den här produkten får endast installeras inomhus.
- Den är inte lämplig för att byggas in på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkten är inte lämplig för direkt installation på ytor som normalt är brandfarliga.
- Produkt som endast kan installeras i taket.
- Produkt som endast kan installeras på väggen.
- Lampans vikt måste hållas upp av kedjan. Justera elkabeln så att den är längre än kedjan.
- Använd bara glödlampor som har en effekt som överstiger angiven wattstyrka.
- Mellan glödlampan och det belasta föremålet ska alltid det minimiavstånd för säkerhet behållas som anges på ikonen. Lampan kan orsaka brand om minimiavståndet inte iaktas.
- Glödlampor med egenskydd. Använd bara glödlampor som är märkta med denna symbol. Halogenlampor blir mycket varma. Vänta tills de svalnat innan de byts ut.
- Om ett säkerhetsglas är sprucket eller sönder måste det genast bytas ut och endast med reservdelar som överensstämmer med kraven i säkerhetsföreskrifterna.
- Ljuslålla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersättas. Demontera inte produkten för dioderna kan skada ögonen. Doppa den inte i vatten. Rengör med fuktig duk och undvik lösningsmedel och starka rengöringsmedel.
- Produkten är försedd med säkring. Om lampan inte tänds ska säkringen bytas ut.
- Klass I Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en skyddsledare (jordanslutning) ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
- Klass II Elsäkerhet garanterad av huvudisoleringen och av en dubbel isolering eller av en förs-tärkt isolering. Jordanslutning behövs inte.
- Klass III Elsäkerhet garanterad av strömtillförsel med mycket låg nätspänning (under 50 volt). Jordanslutning behövs inte.
- Ej skyddad.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 50 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 12 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 2,5 mm.
- Skyddad mot intrång av fasta kroppar med en diameter över 1 mm.
- Skyddad mot intrång av damm.
- Totalt skydd mot intrång av damm.
- Ej skyddad.
- Skyddad mot vertikala vattendroppar.
- Droppskyddad vid max 15° lutning.
- Skyddad mot regn.
- Skyddad mot vattenstänk.
- Skyddad mot vattenstrålar.
- Skyddad mot starka vattenstrålar.
- Skyddad mot tillfällig nedsänkning i vatten.
- Skyddad mot långvarig nedsänkning i vatten.
- Produkt som ej är lämplig för att övertäckas med termiskt isolerande material.
- Varning, risk för elektrisk stöt.
- Tiitta inte direkt in i ljuskällan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

- Aparat izpolnjuje zahteve evropskega varnostnega standarda EN 60 598-1.
- Tega aparata se ne sme odlagati med običajne komunalne odpadke. V zvezi z odlaganjem se pri pristojnih krajevnih organih pozanimajte glede načinov zbiranja.
- Zakonodajca ponekod zahteva namestitev aparata s strani us

- 18.** Jei apsauginis stiklas yra įsikišęs arba sudužęs, pakeiskite jį nedelsiant ir naudodami tik nuostatus atitinkančias keičiamas dalis.
- 19.** Šviesos šaltinis su nekeičiamais šviesos diodais (LED). Neišmontuokite gaminio, nes diodai gali pažeisti akis. Nejmerkite į vandenį. Valykite naudodami drėgną šluostę ir venkite stiprių tirpiklių ir ploviklių naudojimo.
- 20.** Prietaise įdiegtas lydusis saugiklis. Jei šviestuvą neįsijungia, pakeiskite lydyjį saugiklį.
- 21.** I-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija bei apsauginis laidininkas (žeminimas) prijungtas prie metalinės šviestuvo dalies. Privalomas žeminimas
- 22.** II-ą elektros saugos klasę užtikrina bendra izoliacija ir dviguba izoliacija arba sustiprinta izoliacija. Žeminimas nėra būtinas.
- 23.** III-ą elektros saugos klasę užtikrina labai žemos įtampos maitinimas (mažesnis, nei 50 voltų). Žeminimas nėra būtinas.
- 24.** Neapsaugotas.
- 25.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 50 mm. patekimo.
- 26.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 12 mm. patekimo.
- 27.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 2,5 mm. patekimo.
- 28.** Apsaugotas nuo kietųjų kūnų, kurių skersmuo didesnis, nei 1 mm. patekimo.
- 29.** Apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 30.** Visiškai apsaugotas nuo dulkių patekimo.
- 31.** Neapsaugotas.
- 32.** Apsaugotas nuo statmenai krentančių vandens lašų patekimo.
- 33.** Apsaugotas nuo vandens lašų, kurių kritimo didžiausias kampas yra 15°, patekimo.
- 34.** Apsaugotas nuo lietaus.
- 35.** Apsaugotas nuo vandens pūslių.
- 36.** Apsaugotas nuo vandens čiurkšlių.
- 37.** Apsaugotas nuo stiprių vandens čiurkšlių.
- 38.** Apsaugotas nuo laikino įmerkimo.
- 39.** Apsaugotas nuo įmerkimo tam tikram laikui.
- 40.** Prietaisas neturi būti uždengiamas šilumą izoliuojančia medžiaga.
- 41.** Dėmesio, elektros smūgio pavojus.
- 42.** Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.